

ما مـ سـ تـ ا ءـ بـ دـ وـ لـ قـ يـ بـ يـ وـ سـ فـ
 و يـ ژ د ا نـ کـ يـ ز يـ نـ د و و لـ نـ و مـ ژ و و يـ
 هـ ا و چـ ر خـ يـ کـ و ر د ا . . يـ و سـ فـ مـ مـ دـ
 بـ ر ز ن جـ يـ

تفاوت وردان:

[illegible]

دربارې مژوو وک سيستمکي تيری، فیل سوفی ئمانی گت
دبښت: "هرچیک کارو چالاکیم زیاد نکات یان تانانت
لگایکي تریشو و هانی چلاکي کانم نډات، وتنها شتم فربکات
بزارم، بی و توی شایستی ئوو ی ک ل ه موو بوارکي
ژیاندا چاوی بکین" 1 هررب پا پستی و پشگیری (گت) و بی هند
و رگرتنی وتکي (نیتش) ی فیل سوف "ل پشکي توژین و ک ل
م سوودم ندی و ناسودم ندی مژوو ئم قس بی گت ی پسند
کردوو و دښت: ئگ رپو یستمان ب مژوو ب ئوو ی ک هاوکاری
ژیان و کارمان بت، نک لژیان و کارساردمان بکا ت و، نیتش دان
ب و شدا دنت ک مژوو مرف بکار مزن کانی ساردمانی پشو
ناشنا دکات" 2

مـژوو لـ ژيانى مرځدا، هـروځها ئاگاداربوون لـيى مرځق لـ خستـ بردن و هـغريواندن و بـلاځځدا بردن وشيارو ئاگادارد کات و و تاقیکردنـ و و ئـزمـنى هزرى فراوان د کات و لـ و گيرى دوورى د خاتـ و و نايند و پاشـ ژر زـر بـ و نى و گـش د بينـت، ئـ مـ و مان بـ درد خات وپيشان د دات مـژوو مرځق بـ ئاگادـنـت و و

استیپکانی دځاتې بږدیدو لځ خیا و ئندش ک نارگیری دځات و واقع بینان ټاراستی دځات. وینستن چرچ"کځ تا ادیک بځ خشی مژوونووس بوو، بځ درځزایی جځنگ میژوویی وکو ټامرازک بځ ټامانچ گځیشتن سیاسییکانی بځکارنځهځناو"3؟ وځزربځی کځسایځتیپکان و سیاسییکان لځ مژوو سږدځمی خځیاند کځک و سوودیان وځرگرتوو و ټاقیکردنځوکانی ناومژوو هاندځریان بوو بځ سږرکځوتن و بځر و پځش وځچوونی گځل و فځرمانځوايځتیان و ټاشنايځتیان بځمیژوو(معاوی)، دامځزرځنځری دځوځت وځلافتی ئموی"بځپی گځانځوکانی بن، هځموو شځوځک بځ شځک لځ وځختی خځیی بځ گوځگرتن لځ سږرگوزشتځکانی مژوو ټرخان کردوو"4 کځوابوو سودو دځستکځوتځکانی مژوو یځکجار زځرن بځ مرځف و عځقی مرځف و کردځو و خوځوشتی بځر و ټاقاری بځرز و گځش کردوو دځبات و وځات و حوکمځانی بځر و پځش وځو سږرکځوتن و گځش کردن بځرز دځکا ټو و ټایندی وونی دځاتې پځش چاو، زهځی ټایندی گځش دځنوځن و پا یځکانی پځشکځوتنی فراوان دځکات.

مامستا عځبدولځقیب یوسف:

ئم کځسایځتی ومامستا ی وځک گځنځک لځ باکورو باشووردا،خځون وخولیایی مژوو ئوینداری ټایندی و پاراستنی کځلځپوورو شارستانیټ و بناغځکانی مژووی گځلځک یځتی،ئو حځزو خځونی گځوری لځټامژوو مځشکدایځ کځ بناغځو پایځکانی شارستانیټ و مژووی گځلځک یځی بپارځزی و لځ فځوتان و لځ ناوچوون و پووکانځو ځزگاری بکات، ئم ټامانچ و خولیایځ بځ کځید بځنځوکانی ئیستاو ټایندی،کځ مژووی گځل و وځات و نځټوځک یځخځیان خځشبوځت و شانازی پځو بکځن و بځدځسکځوت و سوودځکانی پځلوو پځیځکانی مژووی خځیان ټاشنا بن و لځیزي نځټو و لځ ناو کایځی مژوودا ملځبکځن و ئوانیش خاوځن پایځ بځرزځکانی مژوو بن، ئم مامستا ی لځټمځنی(50) سایی اځبردووی ئزمځن و داهځننایی پیایځ بځرزځکانی مژوودا بځ سځخاوځټو و خاوځنی بځرهځم و پاراستنی مژوو کځلځپوورو شوځنځوارځکانځ لځ پوکانځو و لځ ناوچوون ټاکځ پشتوو پځنایی بځ سږرکځوتنی ټامانچځکانی گځیځینی هزرو گځرینی نځوکانځ بځ ئم ټامانچ و هځمیش لځ ململانځ دابوو لځگځ گومان و بځدحا یځکان و هزر لاوازځکانی ټگځیشتن لځمژووی سږردځم و هاوچځرخ، ئم مامستا ی لځپځناوی گځش ی هزری مرځفی کورد بځمژوو کځلځپوورو شوځنځوارځ دځرځن و گځرنگ ومژوویځکان هځمیش لځ ټکځشان و ململانځ پځویست و بځخشینځکانی لځ بځردځوامیدایځو ماندوو بوون نازانځ کځوتځټ کوځو،ځځگا و بځربځست و ټاستځنگځکانی بځردځم

مامستا "ءبدولر قيب" زرو دژوار بوون بـدر ژايى پـنجا ساى
ابرووى سـيـكى تـمـنى تـمـمر قـ، بـمـام ساردى و گـرمى و سـختى
گـاگانى كـى پـنـداو و ساردى نـكـرد تـو، بـ گـيـشتن بـ ئامانج
و سـودا سـريـكى و پاراستنى گـنجـينـكانى مـژووى گـلـكـى و هـر
بـرد و اميش لـ در ژ بوون وى ئو و مـژوو كـ پـيوستـ بـ ژيان و
بـرد و اميد كـ نيـو.

دوايى كـوتنى 11 ي ئازارى 1970:

ساى 1970 و رچـرخان و هـلومـرجـكى سياسى و شـنبـيرى پاش پـكهـان
و كـوتـن هـاتـ پـشـو، كـمـمـگـى كوردى كـوتـ قـئاغـكى ئارام
وسـقامـگـيرو دـوور لـ شـ، كـمـمـ شـنبـيرى و ووناكـبـيريـكان لـ
سـر دـستى نووسـران و ووناكـبـيرانى كوردا كـوتـنـ نـودـخـكى ئارام
و چالاكى شـبـيريـو، كـى زانـيارى كورد، يـكـتـى نووسـرانى
كورد، دـزگـاى شـبـيريـكان بـگـشتى. كـوتـنـ چالاكى و كـو كـبونـو
دـركـردن و چاپـكـردنى كـتب و گـفـارو شـنام، گـفـارى بـيان، گـفـارى
نووسـرى كورد، گـفـارى گـى زانـيارى كورد، گـفـارى شـزى كوردستان،
گـفـارى شـنبـيرى نو، شـنامـى هاوكارى، شـنامـى پاشـكى عـراق
بـكوردى و عـرـبـى. هـمووى دـسـكـوتى گرنگ و بـكـكـ بوون لـ نـو
نـو ندى شـنبـيرى داو چالاكـايـكانـيان و بـاوكـراو و كـو و سـيمينـارو
فـيستـيفا شـنبـيريـكانـيان كاريـگـرى گـورـى لـ سـر هـلومـرج و
دـخـكـ پـيدا كـردو دـورى نووسـران و هونـرمـندان و ووناكـبـيرى كورد
و مامـستـايـانى زانـكـكان و خـمـران و بـتـنگـو هاتنى كـسانى
دـسـزو قـمـم بـدـستى كورد بـنووسـين و هونـرمـكانـيان، توانـيان دـخـ
شـنبـيرى و ووناكـبـيرى لـ ئاستـيكـى نـزمـو بـرنـ ئاستـكى
پـشـكـوتـوو بـرز، دـيان بـرهـمـى ناوازي ئـدـبـى و ووناكـبـيرى
بـگـشتى بـاوبـكرـتـو و خوـنـنـركـى زـر بـتـ پـشـو و دـيان نووسـرو
شاعـيرى بـهرـدار لـ نـو ندى ووناكـبـيرى چـكـر و سـردـر بـنـن و
بـشـدارى دـخـ شـنبـيريـكـ بـكـن، بـمـام دـسـمـاتى بـعـسـزى
داموودـزگـا ووناكـبـيريـكانى بـگـشتى خـستـبوو ژـر چاو دـيريـو و
زـر كـيشى لـ نووسـران و ووناكـبـيران و هونـرمـندانى دـستـمـ كرد
بوو، لـ ژـر فـرمان و دـسـمـاتى بـعـدا بـرهـم و نووسـين و هونـرـيان
ادـبـيـاندوو، زـر بابـتى شـنبـيرى لـ ژـر چـقـى سانسـر(الـرقـابـ
المطبوعات) دا بوون و كارو چالاكـيـكان بـگـشتى سـنـوردـار كـرابـوون، تا
لـ بـرژو ندى ژـمـى بـعـس و دـسـمـاتـيدا بن و دـرنـچـن، كـاتـكـيش
شـو و كـوتـن تووشى پـكـادان بوونـو ساى 1974 فشارـكان زياتـر
بوون و چالاكـيـ شـبـيريـكان كـم بوونـو و سانسـر زياتـر زـر كـيش
لـ نووسـرانى بـهـوـستـدايـنـ پا شـش و داكـكـيان بـ

به رهه ماکانیان له مـسـلـه و خـباتی گـلـکـیان کرد، تانسکه و
 پـرتـهـوازـهـوونی شـشـش نه گـلـانـه و ناوشاره کان و ده زگـا
 شنبیرییه کان، به شـکـیش له نووسـهـران و هونـهـرمـندان هـرـلـگـه
 حکومـت و داموود زگاکانیان بوون و تا هـهـرـسی شـش له گـلـیدا بوون
 و پاشانیش وک چاودـهـروو هـهـوا گـری و جاسوس به اپـرت و زمان لهـدان
 له گـه ئهـمی به عس بوون و له خـزمـتـیدا بوون، ئهـوکـسانـه ش له یاد
 نهـچوون و زـهـرینه ووناکبیران ئهـم توـهـزوو چینه باش ده ناسن،
 کـهـسـهـرجـم و تهـو قسـهـکانی سهـرک سهـدام و اپـرت و نووسینه کانیان
 ده کرد کوردی و به زمانی کوردی له داموود زگاکانی به عـسـدا چاپ
 و بهـاودـهـبوونـهـو نووسـهـر مست له گوـهـکان پاداشت و ئهـتـمـهـبیل و
 پارو زهوی و له پـرسـراوـتیان له سهـر بارودـهـخی شنبیری له سهـر
 و دهـگـرت.

دهـخی ئهـژنامه و گـهـفـارـهـکانی سهـردـهـمی به عس:

به عس و دهـسـهـات و حوکـمـهـانی چاوهـکی زهـق وکراوه بوون به سهـر نهـهـندی
 شنبیری و نووسـهـرانی کوردـهـو هـهـموو بهـتهـک به سانسـهـرو ئهـقابـه
 بهـهـو نهـدهـبوو، گـرـنگـیدان تهـنیا به بهـتهـی شیعـرو چیرک و وتاری
 ئهـدهـبی بوو، ئهـمـهـناـهـین شیعـرو چیرک وک ژانـهـری ئهـدهـبی گـرـنگ
 نین، بهـهـکو گـرـنگ وپـهـویستن، شاعـیـرو چیرک نووسـهـ کلاسیکی و
 لهـمـهـژینه کانیان بهـهـونـهـریشـهـو گـهـنـجینه و سهـرمایهـکی گـرـنگی گـلـ و
 نهـتهـوی کوردن، بهـهـم ئهـشـنبیر و نهـهـندی ووناکبیری بهـهـو کردنـهـو
 گـهـشـهـنـهـکردنی قهـتیسـکردنی له چیرک و شیعـردا مهـترسییهـکی بهـهـجار
 گـهـورهـیه به سهـر نهـهـندـهـو فـهـرامـهـشـکردنی مهـهـزوو کـهـلهـپـوورو
 شوـهـنـهـوارو سهـهـینهـوی له عـهـقهـی تهـکی کوردا گـهـورهـترین پلان و
 وـهـرانـکردنی ئهـو نهـهـندـهـیو بهـهـدهـدـهـدانـهـتی، ئهـگـهـر کـهـوماهی نهـهـو
 ئهـژنامه و گـهـفـار کوردی و عـهـرهـبهـکانی ئهـوسـهـردـهـم بهـهـین لهـسهـای
 1970 تا 1991 بهـهـمان دهـدهـهـهـت چـهـند جـهـنگـی کوشند بهـهـرانـبهـر
 بهـهـلهـپـوورو مهـهـزوو شوـهـنـهـوارو تهـهـنـهـت بهـهـتهـهـلـهـهـرییهـکان
 کراوه و نهـهـو بهـهـنهـوی خوـهـندـهـوار زیاتر بهـهـلای شیعـرو چیرکـدا بهـهـاون و
 هـیـچ ئاسـهـوارـهـکی عـهـقهـی مهـهـزوو کـهـلهـپـوورو شوـهـنـهـوار وک گـرـنگی پـهـدان
 لهـهـو ئهـژنامه و گـهـفـارـهـکانی به عـسـدا وک ئاـمـارهـکی هـوون و بهـهـرچاوه
 هـهـهـکـشاو نهـهـو زهـهـر لاوازه، بهـهـرهـمـهـکانیش بهـهـرمـهـمی لاوازوو ساردوو سهـی
 زهـهـرتر تهـهـدایه وک گـرـنگ و بهـهـهـه، بهـهـهـه یی نووسـهـرانی کورد
 خـهـیانـهـو ئهـم تهـهـو لهـهـهـر چاوهـهـری به عس و فـهـرمانـهـهـوایهـتییهـکی
 گـرـنگی پـهـدراوه و دان دهـکردن بوو بهـهـنووسـهـرو هونـهـرمـند و شاعـیری
 کورد تا بهـهـر لهـهـهـزوو کـهـلهـپـوورو شوـهـنـهـوارو گـهـنـجینه یی پـهـی کورد
 نهـهـهـهـو بهـهـهـو له ناو چوون بهـهـت و هـهـموو شنبیری کورد له

عـقلگـرایـی چـیرـك و شـعـردا چـبـكرـتـ، ئـوـش بـتـواوـی لـلـژـناـمـو
 گـفـارـكـانـی ئـوـسـردـمـدا دـبـینـرـت یـان پـانـتـایـیـكـی گـورـی
 داگیرکردوو، بـمـام یـكـكـی وـك مـامـسـتا (عـبـدولـقـیـب) و
 پـاـپـشـتـكـانـی تـوانـیـان بـگـز ئـو وـتـو عـقـقـمـردوو داخـراوـناـدا
 بـچـنـو لـمـلـمـلـنـی تـونـدو پـمـتـرسـیـدا بـن لـگـگـنـو ئـو وـنـو یـیـی
 نووسـران و شـاعـیرـانـدا و مـژوو كـلـپـوورو شوـنـوـنـو وـار زـینـدوو
 بـكـنـو وـهـو وـی زـگـار كـردنـی بـدـن و لـپـناوـی ئـو و گـنـجـینـو
 گـورـیـی قـورـبانـی و تـكـكـشـانـكـی نوـ بـكـن و لـپـناوـی پـارـاسـتنـی
 مـژوو شوـنـوـنـو وـارـكـانـی كـوردـا، بـنـوسـین و بـیرـكـو وـاژـكـكـردنـو
 تـوانـرا بـر لـ مـتـرسـیـكـانـی وـرـانـكـردنـی مـژوو كـلـپـوورو
 شوـنـوـنـو وـارـ مـژوو یـكـكـان بـگـیرـت و ئـوـش بـخـرـتـ هـزرو عـقـقـی تـاكـو،
 بـلاو پـیرـو و شـنـبـیـرو هـونـرـمـندـو كـ مـژوو یـی باو پـیرـانـیـان
 خـشـبـوت و بـرـگـری لـبـكـن و بـمـلـیـان وـاژـكـبـكرـتـو و نووسـین
 لـو بـارـیـو بـونـوسـرـت و قـمـم لـخـزمـتـی ئـو وـتـدا بـكـار
 بـهـنـرـت، نـك بـعـس تـنـا دژـی مـژوو كـلـپـوورو شوـنـوـنـو وـارـكـانـی كـورد
 بوو، بـكـو وـرـانـیـی كـردن و لـنـوـنـدـكـشـدا لـبـیری نووسـرانـی
 دـبـردـو، هـروـها هـانی نووسـرانـیـی دـدا دوو ئـو وـنـد دژـی مـژوو
 كـلـپـوورو شوـنـوـنـو وـارـین و هـو وـی چـكـكـردنـی بـیرـكـو و سـنـگـرـبـندی
 بـن دژـی ئـو و ئـو وـتـ وـوناكـبـیریـی كـ ئـو ویشـخـیـی لـ مـژوو
 كـلـپـوورو شوـنـوـنـو وـارـكـانـدا دـبـینـیـو، كـپـشـوا یـتـیـیـی لـلـایـن
 مـامـسـتا دـسـز (عـبـدولـقـیـب یوسف) و دـكـراو تـوانـیـی بـهـی
 چـنـدان كـسی وـوناكـبـیرـو و ئـو وـنـد گـشـپـبـدن و تـنـا چـیرـك
 و شـعـر بـنـو وـندی وـوناكـبـیریـو پـیـوست نـكـرت و گـرنـگی پـنـدـرـت،
 یـان فـرامـش بـكرـت، بـكـو مـژوو كـلـپـوورو شوـنـوـنـو وـارـی كـورد بـهـنـد
 وـرـبـگـیرـ لـپـا بـا بـتـ وـوناكـبـیریـیـكـانـی
 تـردا، تـنـا نـتـ(وـانـگـ) یـیـكـانـیـش كـ لـدـامـوو دـزـگـا وـوناكـبـیریـی
 كـانـدا بـا وـكـرا بـوونـو، ئـو وـانـیـش لـپـشـوا یـانـی ئـو وـتـ بـوون بـس
 شـعـرو چـیرـكـیـان بـسـرـچـاو یـی شـنـبـیری دـزـانـیـی و هـیچ گـرنـگـیدـانـك
 تـنـا نـت لـ(3) ژـمارـكـیـی وـانـگـدا بـمـژوو شوـنـوـنـو وـارو كـلـپـوور
 نـبوو، تـنـا نـت زـرـكـ لـنووسـران و شـاعـیرـانـیـش دژـی ئـم وـتـ
 وـسـتا نـو زـر تـمـنـی دـرـژ نـبوو، تـنـا نـت شـاعـیری گـورـ(لـتـیـف
 هـمـمـت) گـوتـو و یـتـ: وـانـگـ هـلـكـیـیـی كـی پـیس بوو هـیچ لـهـنـهـنـهـت،
 چـونـكـ دـرـكـوت ئـمـانـیـش هـر شـعـرو چـیرـكـی نوـیـان بـ بـنـما و گـرنـگی
 و شـنـبـیری دـزـانـیـی و مـژوو شوـنـوـنـو وـارو كـلـپـوور یـان بـدواكـو و تـوو
 بـكـكـكـ دـزـانـیـی و هـیچ گـرنـگیـیـی كـیـان پـنـدـدا، وـك مـامـسـتا لـتـیـف
 دـتـ: هـیچ شـتـكـی ئـو وـتـ لـ بـیرـكـكـانـیـان شـین نـبوو پـشـتـگـیری
 جـمـا وـری و وـوناكـبـیرـان نـبوو، بـ وـتـكـیـان، بـیـ زـر بـردـوام

نەبوون و وێك بـفرێكێ ی پـار تـوانـێ و پـوكـانـێ و، بـیـهـر
و نـاكـیـر و گـلـێك نـرخـی مـژو و كـلـێ پـو و شوێنـێ و نـزانـێ، نـگـه
ئایندـێ و وونـی نـهـتـ.

سـاـحـ حـیـدـری و ئـزـنـامـی العـراـق:

چـیـرـكـی یـكـم: (سـاـحـ حـیـدـری) رـئـیـس تـحـرـیـر، سـرـنـو و سـرـی
ئـزـنـامـی (العـراـق) ی سـرـدـم ی بـعـس و كـنـ شـیـوعـی بوو، سـاـحـ حـیـدـری
گـوتـی: بـیـانـیـك وێك ئـزـانـی تـرو پـشـتـر چـو و بـدـوام لـ
ئـزـنـامـی (العـراـق) بـیـنـم لـ سـرـمـزـكـم نـامـیـك دـانـرا بوو، كـاتـك
نـامـكـم كـردـو و خـوـنـدـم و تـوشـی حـیـدـری سـاـكـان هـاتـم: لـ
نـامـكـم دا بـ ئـاگـا دـار كـردـن و پـشـتـر ناوـرـكـی نـامـكـم بـرـیتـی بوو
لـ و، كـاتـك ئـم نـامـیـك دـكـیتـو و دـخـوـنـیتـو بـ هـیـچ شـتـك
بـرـو و بـمـا و واز لـ ئـزـنـامـكـم بـهـنـ؟ سـاـحـ حـیـدـری گـوتـی:
كـاتـك ئـم نـو و رـكـم خـوـنـدـو زـر بـلامـو و سـیـر بوو، هـیـچ ناو
ناو نـیـشـانـكـی لـ سـرـ نـبوو، بـیـهـر وام بـبـاش زـانـی هـر لـ
ئـزـنـامـكـو و تـلـفـنـك بـسـكـرتـری سـرـكـ كـمـار (سـدـام حـسـن) بـكـم
و دا وام لـ كـرد لـ گـگـ (سـدـام حـسـن) لـ سـرـ ئـو و كـشـو و گـرـفـت
بـدو و، كـاتـك سـكـرتـری كـم تـلـفـنـك ی گـواـسـتـو بـ سـرـكـ، بـا بـتـكـم
بـتـلـفـنـك یانـد (سـدـام) گـوتـی: اسـتـاذ سـاـحـ مـن ئـاگـا دـاری ئـو
بـا بـتـنـیـم، پـرـسـیـار دـكـم و وـهـمـت دـدـم و؟ ووتـی: پـاشـ یـك دوو
سـعـات (سـدـام) تـلـفـنـی بـ كـردم و گـوتـی: اسـتـاذ مـیـلـلـتـی شـاخ
و دـشـتـكـیـكـان لـ مـژو و تـاریـخی خـیـ(عـادـات و تـقـالـیـد) خـو و شـت چـی
دـزـانـ، مـبـسـتـی شـاخـو ی كـوردـكـان و دـشـتـكـیـكـان بـیـان نـشـیـنـ
عـرـبـكـان بوو، پـاشـان (سـدـام) گـوتـی: ”جـزـمـن تـاریـخ و جـغـرافـیـا، اكـتـب
الشـعـر و القـصـ، تـرجـمـها الكـتـب اجـنـبـیـهـ الـی اللـغـ العـرـبـیـهـ و الكـردـیـهـ
و ما انـشـرـها “5

چـیـرـكـی دوو م: كـواتـ ئـزـمـی بـعـس بـ هـمـو و شـو و یـك نو و سـرـان و
شـاعـیـران و هـونـرـمـنـدانـی ئـیـسـتـغـلال و ژـر چـپـكـ كـرد بوو، لـنـو شـیـعـرو
چـیـرـكـا تـوانـد بو و ئـا و تـی كـرد بو و، تـا سـرـیـان نـپـرژـتـ
سـرـمـژو و شوێنـێ و و كـلـێ پـو و بـیـر كـردـن و یان بـشـتـ سـن
و گـرـنـگـكـان لا وازو بـهـسـتـ بـت و ئـو ژـانـرـگـیـان پـهـرـامـش و
لـبـیـر بـرـنـو و، مـامـسـتا عـبـدولـقـیـب دـتـ: بـهـیـی نو و سـرـانـی
نـزـیـك لـ دـسـتـاتـی بـعـس و سـانـسـر و، چـنـدـین كـتـبـیـی مـژو و یـی
هـا و چـرـخ و سـن و پـهـیـخ و بـكـكـی نو و سـرـان لـلـایـن (الـرقـا بـ
المـطـبـوعـات — سـانـسـری بـا و كـردـن و) شوێنـیـز كـرا و نـدـرا و نـتـو
بـخـا و نـكـانـیـان وێك:

عبدول قيب يوسف: كتيبي: 1/ منهج التاريخ المدن الكردستان، 2/ يوسف وزليخا، كتيبي نجي حوت سا به ره مه نان بوو، دستي به س ردا گيراو له ناوبرا، 3/ الدول دوستكي، چاپيشكرا، بهام له چاپخانه د ست به سر ه موو ژماره كانيدا گيراو له كارگه ي كاغزي شاري به سره كرايه و به ه ويرو كاغزو كتيبي ك ناوي چوو ليستي شتي چاپ مه ني كانه و قه ده غه كرا. ه ره ها مام ستا عبدول قيب ووتی: چدين جار وتاري مه ژووي و كه له پووريم وشو نه وارناسيم ناردوو، به كه قاره كاني شنبيري و كاروان و به يان و شتي كوردستان و... دستي به س ردا گيراو و بهاونه كراو ته و وونكراو، وتی: جار كه له كتيبي كدا، به (مصلح جه لالي) س ركه كي ده زگاي شنبيري به عس و كه نه شيوعيم گوتوو، به وتار كانم به او ناكه نه و بزرو ووني ده كه نه، گوتوو يه تي مام ستا يان به دستان ناگات يان له وشو نه ي به ي ده نه ريت وون ده بن، گووتي منيش وتووم خه ده نكي زه نكيان و ده رزي ني و نه به وتار كاني من ه موو له كه ي نه و و وچه ندين لاپه ده بن به بزرد بن، كه واته نه م به ووني ده يه تي و په راو نه خستني نو سه راني نيشتمان په رو نه ته و يه پيشان ده دات كه له يگه ي ده ست به س ردا گرتن و بزركردني به ره م كانيان نه و ده يه تي و ئاسته نگ دروستكردنيان به دروست ده كه نه و ده نكيان له م يگايان نه و كه و خامه ش ده كراو به ده نكيان ده كردن به نه وي مه ژوو كه له پوورو شو نه وارو سه ي نه وي خو وهشت و مه ژوو به ته واوي له ناو به رن.

خواله خه شوو (له تيف قه ره داغي): نه م نو سه ره نيشتمان په رو كه سه كي نه ته و يه بوو، نو سه ره شاعيربوو، به شداري شتي كرده بوو گووتي: چه نه كتيبي كه مه ژوويم په شكه ش به سانسري عهراق له به غذا كرد، تا چاپيان به م، به بهام كه ته به و بهام كه ي چووم و يه بگرمه و وتيان ده زگاي سانسره دستي به س ردا گرتوو و نايداته و، به يه ه ره گيز نه و به ره مانم چنگ نه كه وته و شو نه بزريان كردن، له ناويان بردن، نه و سياسي ته به عس بوو، ده رباري كته ب و مه ژوو جوگرافياي كوردو به خه ته رو مه ترسي و ئاسته نگه كي په مه ترسيان داده نا له ئاست كه شتي شنبيري و بواره كاني ديكه. به يه له كه ده زدا به شاعيران و نو سه ران ته نيا گرنگيان به چيركه و شيعري لاوازو سارده ده دا كه كار يگه ريان له سه ره خه كه به گشتي نه بوو، ه ره له و په ده دانگه و، سو كايه تيان به شاعيرو نو سه ره گه وره كاني كورد ده كردو به به ره م لاواز كانيان ده ستيان به سه ره عه قه يه ت و به ها نيشتمان يه كان و سو كايه تيان به شهيدو پياواني نيشتمان په رو ده كردوو، هاني نه ژنامه نووسي به ره ژه و نه ده رست و لاواز كانيان ده دا تاچاوپه كه وتن له كه سه ره كه چاش و ده ست و په و نه دو جاسوسه كان به نه و به مه سه له نيشتماني و با به ته مه ژووي و شو نه وار گرنگه كاني كورد ناشيرين

و سوک بکن، ئو ووتن شنبیری و دځ سیاسییښ ل باربوو ب هاتنډ پش ووی ئم کسلاوازو مست لگوپانن کویژدان و ځیان پ سوک ب و ل بری دژی گدا بوستندو و دژایښ تی دیان نووسرو مژوونوس وشوښ وارناسی وک (عبدولقیب) کان بکن.

سای (۸۰ ۱۹) ابوونی نووسرانی نیشتمانپرو:

سای هشتا بهی به زبوونی بزوتنډوی چکداری ل کوردستانی باشوورو، هاتنی هیز به ره سستکار کان وپارت و کخراو کانی ژهات وئرانیه کان به ئم دیوو سنوور کانی باشوور، جموجی سیاسی و وناکبیری و ئدبی چالاک بوو، تووشی اچنین و برگری زیاتر هات و نووسرانی پاک و دسز هرتنیا گرنگیان به ئدب و بره می ئدبی ل چیرک وشیر نددا، به کولکینډوی مژووی و بان کلتووری وک لپووری شوښ وار کانی نیش بوون با ب تی گرنګ و سرنج اکش و کساننی وک عبدولقیب یوسف وچندان نووسری تر بر و ئم بوار مژوویان سرنجی شنبیر کانیان ادکشاو برگریان ل مژوو ک لپوورو شوښ وار کان دکرد و بوو م س ل گرنګی شنبیری و تنانت و ښو مژووی زار کی ل لاین ع عبدولقیب یوسف و بوو باب تی بایخدارو پیر مردو ت ک شرو به تم نکان وک کرسای زار کی بوون س رچاوی مژوو، ئم ش پویستی به ککش و ماندووبوونی ز ر ک ه بوو ک ز ل مژوو بګرن، وک ق برسان د ریند کان ئ شکوت و خانوو مژوویی وک رس کانی به ګګ نامی بګیرت و ل ز ر بواردا تمار بکرت و ز ر کیش وک فشار گرنګیان پ بدیریت وخوښ واران و وناکبیرانیان ل و ئاګا به نرت و برگری ل بکرت، تنانت به عس ل برنامیدا بوو، قق ای ه ولرو ک رکوک به ناوی پر ژای بازرګانیو و وړان بکات و ل ناوی ببات، به ام گرنګی ئم دووشوښ وار مزن به هی ه و و نام و نو سراو واژ ک کړدن و ل س ردستی مامستا (عبدولقیب) دستی پ کردوو، تنانت نو سینګی سرک ک ماریشی ل ئاګادار کرای و و ه ردوو قق م ژووی ک ل و وړانکړدن ول ناو بردن پار زراو زګار کرا، به ګګ به ئم باب ت ه ی.

کوات ئم مامستای ه ر ل س ر تاو نخ و بهی های مژوو م غزاو ناو ر کی مژووی به ز ر ک خ ک ناساندوو به گرنګی و برگری ل ه موویان کردوو ه و کانی جګی بایخ و گرنګی پدان بوون. ل و اتان ک رس مژووی وشوښ ک لپووری و شوښ وار کان ئرکی حکوم ت بیانپار ز و برگریان ل بکات، ئرکی هاو اتیان، پاشان شنبیران و نو سران مژووی ځیان بپار زن و شانازی به ا بردوو نایندیان و بکن.

مامستا عبدول قیب، نیسانس و بانگ واز کی

مامستا (عبدول قیب یوسف) سا ۱۹۸۵، وکی یکم کتب ب ناو رک جیاوازی ب اوکرد و کتب کی ناوی (بانگ واز کی ب وناکبیرانی کوردی ل پناوی کی کردن و زیندوو کردن و کی ل پوری کوردیدا) کتب کی ل ب اوکراو کیانی پرژی های هاوس رژمار (۲) ل چاپخانه کی کام رانی چاپکرا، کتب کی ب پشگیری و خرجی خوال خ شبوو (هوشیار ق فتان) خا و نی پرژی های هاوس ربوو، مامستا داوای ل وناکبیران و نووس ران ها و اتیانی کورد ل کوردستان کرد بوو ل کتب کی دا، گرنگی ب بگ نام (الوثاق) بدن و بیان پار زن.

یکم: وکی: د ستنوس، نام و فرمان کان، ئیجازی م لای تی، ئ وراق و کاغزی فرمانگ کان، ق و و س ن د، تا پ... کم ئم با ب تان زر گرنگن ل ساخ کردن و ی با ب ت م ژووی و ل کی یز و تو ژین و کاندا، ب ی پاراستن و کردن و و پار زگاری ل کردنیان ئ رک کی ه م و و خ کی ب شنبیرو نووس و هون ر م ندو ک سا ی تی کان و.

دوو م: بیر و ری ب سا اچوو کان، وات م ژووی زار کی زر گرنگ کی ز رین کی م ژوو ل سنگی ب سا اچواندای پ و یست ئ و م ژوو بخر ت س ر کاغزو ل ف و تان بپار زرت، ب ی ئ رکی ه موان سودی گ و ر ل ب ت م ن و ب سا اچوو کان و ر بگرین و ت ماریان بکن.

س ی م: ب ندو با و ئ فسان، با ب ت ف لکل ری کان ب ه موو گ زو با ب تا کان و، ه و بدرت ل ف و تان و ن مان زگار بکر ن ب ه ر ش و ی ک ب ت.

چوار م: هون ری بیناسازی، ئ م هون ر کی گ و ری کوردی، خا و نی م ژوو ی کی کان و د رین، ه و بدرت، بپار زرت، ناوی و ستا و شو ن و ه و ن ر کی ت م ا ر بکر ت و خانو کیانی ئ م ن خوشونیکار دار... بیناسازیان ت دای، یان ئ م هون ر یان ت دای بپار زرت و ل کی یز و تو ژین و یان ل بار و ئ نجام بدرت، پ نج م: هون ری و ن کی ش و تاشینی (النحت) کوردی، گرنگی پ بدرت و بپار زرت.

ش ش م: یاداشت نویسن، زر گرنگ پ و یست ه موو تا کی گرنگی ب م با ب ت بدات ولای ل بکر ت و، ئ م ش زر با ب تی م ژوو ساغ د کا ت و.

ح و ت م: پاراستنی با ب ت کی ل پوری و م ژوو ی کان، وکی ئ شک و ت، ق برسان کان، کی یز کان، با ب ت کی ل پوری و ک لتووری کان... ئ مان و د یان خا و با ب تی دیک کی گرنگ ل م کتب دا خراون ت و و، ه کاری پاشک و تنی با ب ت کان و و نکرا و ت و، گرنگیدان ت نیا

وێک پێویست بـشیعر، چیرک، وەرگـان ناکات ئـو ی پـشکـوتنی
شـبیری و وناکـیری پـ مسـگـربـکـین، بـکو گـرنگـیدان تـنـیا بـو
بـوارو لایـنـان دـو مـندی شـنبیری دـرناخت، بـکو گـرنگـیدان بـ
بات کـلـپوری وکـلتووری مـژوویـکان زیاتر نـوـندکـ دـو مـندی
سـنگـین دـکات، ئـم کـتـبـ زـرینـی نـوـندکـی اچـکانـدو
بانگـوازکـی تـازگـری وداھـنان بـو لـنـوـندی وناکـیری
و شـنبیری کوردـا.

کـوات ئـم مـامـستایـ وێک کـسـکی نـیشتـمانـپـرو دـسـزو خـمـر
بـمـژووی کوردو کوردستان، بوو و یژدانـکی سـنگـین و زینـدو
و بـتـنگـو هاتووی ئاینـدو پاشـتـر بـ نـوـکان و بانگـوازگـی
زـر با بـتـکی تـاز و نوـخـوازان بـو، بـپاراستنی مـژووی کورد و
وێک شـشـکی شـنبیری وناکـیری بـرجـستـ بوو لـ ناو نوـسـران و
وناکـیراندـا و بـر و گـیـکی شـن نـوـندکـی ئاراستـکرد، کـ لـ
مـژوودا بـشانـازیـو نـوـکان هـوـو مـاندووبوونـکانی ئـم
کـسـایـتیـ بـرز دـنـرخـن.

عبدولرقيب يوسف

عـبدولـقـیب یوسف لـ سا ١٩٤٣ لـ دایکـبوو، نووسـر و مـژوونووس و
شوـنـوار ناسـکی کورد، لـ ١٩٦٠ کانـو دـربـاری مـژووی کورد و
شوـنـوار کانی دـنووسـت و چـندین شوـنـواری دـزیوـتـو و وتاری
دـربـاریان نووسیو، لـ سا ١٩٧٣ یـکـمـین شوـنـواری لـ دـربـندی
رانـی دـزیوـتـو، لـ پارـزگـای سـلـمانـی.

عـبدولـقـیب یوسف کـسـایـتیـکی گـورـی کـلتـوورپـرو و
کـلتـوورپـاری کوردستان، زـربـی تـمـنی خـی تـرخـانـکردو و بـ
نووسـینی مـژوو، پاراستنی کـلتـووری کوردستان لـ
شوـنـوار، بـگـنام، هـونـرکـانی تـلـارسازی و نـخـش و نیگاری
خانـوـکان. بـهـی بـرهـمـ زانستی و بـنـرخـکانـییـو، لـلـایـن
پسـپـانـو بـفـرهـنگـی گـورـی کـلتـووری شارستانی ناودـر کـراو.
وێک مـامـستا لـ ناوچـ جـیاکـانی کوردستان خـزمـتی کردو و دواتر
بـتـ راوـژکاری کاروباری شوـنـوار لـ ئـنـجومـنی وـزیران و ٩ سا
لـ و پـستـدا خـزمـتی کردو و سا ٢٠١٠ خانـنـشین بـوو.
مـامـستا (عـبدولـقـیب) هـر لـ سـرـتـای ژبـانی گـنجـییـو خـولیـای
خـوـنـدـنـو یـا بـتـ مـژوویـکان بـو و بـایـخی بـشوـنـوار داو.

مـامـستا سـعید دـو چـی بـرـو بـرو دـامـزـرـنـری مـزـخـانی موسـ و
مـژوو نووسی ناوداری عـیراق، هـانی مـامـستا (عـبدولـقـیب) داو
بنووسـت، ئـویش لـ شوباتی ١٩٦٠ و دـستی بـنووسـین کردو و

تا ئاستا بـرد وـام.

مامـستا (عـبدولـقىب) شـست سا دـنووس و خاـوـنى زيا تر لـ(۵۰) كـتبـى چا پـكراو دـستـنووس.

ئـ و ساى ۱۹۸۵ كـتبـى بـ ناوى (بانگـوازك بـ رووناكـيرانى كورد) دـركرد، لـم كـتبـى دا داواى كـردنـ و زىندووـكـردنـ وى كـلـپـوورى كورد و پاراستنى كرد. ئـگـرچـى مامـستا عـبدولـقىب چـندىن كـتبـى نايابى ترى هـيـ، بـمـ ئـم كـتبـى بـ باشتـرين كـتبـ دادـنـ، لـبـرئـ وى بـوردى باسى پـويستى پاراستنى هـموو لـقـكانى كـلتـوورى شارستانى كوردستانى كردوو.

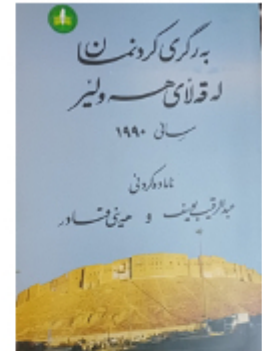
ناوى هـندك لـكتـبـى چا پـكراوـكانى

(ديوانى كرمانجى، الدولـ دوستـكىـ فى كردستان، تابلـكانى شـرـفـنامـ، بـرـوـريـدـكانى ئـحمـدى حـمـئاغـاى پـشـدرى، حـدود كردستان الجنـوبـى، لـ بـگـنامـكانى حـكومـتى شـخـمـحموود، بـرـگرـيـكـردنـمان لـقـقـاى هـولـر، وـرانـكـردنى قـقـاى كـركوك و هـولـدانم بـ رزگارـكـردنى، پـيداـبوون و دروستـكـردنى چـكى ئاگردار) و چـندان كـتبـى تر.

سـدان وتارو لـكـكـيـنـ وى بـزماـنـكانى كوردى و عـرـبـى لـرـژـنامـ و گـفـارـكانى عـيراق و كوردستان و دـرـوـدا بـا و كـردـتـو. مامـستا عـبدولـقىب يوسف، خولـياى سـرـكى گـانـبوو بـدواى شوـنـوارـكانـدا، چـندان شوـنـوار و شارى كـنى دـزىوـتـو، كـ پـشـتر نـدـزراـبوونـو، زانايان و شارـزايانى شوـنـوار بـكارـكانى سـرسام و موـحـيـر بوون، لـماوى ۶۰ ساـ كارـكـردنـدا، بـتـنـها خـرمانـك بـرهـمى بـنـرخى بـگـنامـ و تـمـارى كاسـت و فـتـ و قـيدى كـكـردـتـو، كـ ئـو كـارى دامـزراوـيـكى گـورـى نـيـشـتمانـى، ئـو بـتـنـها و لـ سـر ئـركى خـى ئـنـجامى داو، ئـو ۱۸ ملـيـن لـپـاى بـگـنامـ ۱۳۰۰ سـعـات تـمـارى قـيد و كاسـتى دـنگى تـمـنداران و ۷۰ هـزار وـنـى فـتـى هـي، كـ هـموو پـكـوـو سامانـكى گـورـى كـلتـوورى شارستانىن. بـشى زـرى بـگـنامـكانى پـشـكـش بـئـرشـيفى نـتـوـيـى كوردستان كردوو.

مامـستا عـبدولـقىب يوسف، زـربـى ئـو ئـرشـيف بـنـرخى ديجيتاـ كردوو، نـزىكـى ۱۲ ساـ كـارى تـدا كردوو بـ ئـو لـرـى ماـپـاـكى تايـبـت بـخـيـو، بـ خوـنـران بـخـنـوو. ئـو كارـشى تـواو كردوو و لـماـپـاـكـيدا بـشـكى زـرى زانـيارىـكانى ئـرشـيفـكـى لـ ژـر(۳۲) ناوونـيشانى سـرـكـيدا خـراونـتـو، بـ دـوـمـنـترىن ماـپـاـى بـوارى كـلتـوورى شارستانى لـ ناوچـكـدا دادـنـ، لـكـتـايدا هـيواى سـركـوتن و تـمـن درـژى بـ مامـستا

عبدالولہ قیب خاوازم، ئو پیاوی ل باکووری کوردستان و ہات و
 باشوری کرد مہدانی کارو خزمہت و بے خشکانی و کوردستانی گورہی
 ویک ییک نیشتمان سیر کرد و ل سہرانسہری ئو نیشتمان دا ئووی
 پی کرہا ب پاراستن و ناساندنی کلتووری شارستانی کوردستان
 درہی نہ کردو، یاخوا تہ مان درہر بہت و ہر شاد و بہخت و ہر بہت.



۱۰/۲۰۲۴/30

پہرا و نرکان:

- 1- مہژوو ل تہرازوودا، فلسفہ فہولہ جیکی میژوو، و رگہانی
 د. قادر محمد حسن، سہران بہا ئہ حمہد ساہی 2011 ل 30
- 2- سہرچاوی پہشو، 30 ل
- 3- میژوو ل تہرازوودا، فلسفہ فہولہ جیکی میژوو، و رگہانی
 د. قادر محمد حسن، سہران بہا ئہ حمہد ساہی 2011 ل 29
- 4- سہرچاوی پہشو، 29 ل
- 5- سہرچاوی یاداشتی مامہ ستا عبدالولہ قیب یوسف